

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse

**Herausgeber:** Technique agricole Suisse

**Band:** 73 (2011)

**Heft:** 12

**Rubrik:** Agritechnica

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



L'exposition de technique agricole dans des halles très lumineuses a enthousiasmé des milliers de visiteuses et visiteurs.

# Feu d'artifice de la technique des machines

A Hanovre, les constructeurs de machines et d'appareils pour le travail du sol et la récolte des fourrages ont également exposé des nouveautés et peaufiné de nombreux détails. Ci-après, un éventail de produits qui ne se prétend pas exhaustif.

Ruedi Hunger

## Travail du sol

**Lemken:** Il y a deux ans déjà, cette entreprise familiale sise à Alpen (D), à cinquante kilomètres de Düsseldorf, a présenté des charrues avec des versoirs ajourés plus durs. D'autres constructeurs de charrue se sont concentrés sur des matériaux moins exposés à l'usure.

Dans les sols sablonneux surtout, il arrive que la terre s'accumule devant le rouleau Packer. Afin de l'éviter, Lemken propose depuis peu un rouleau ASR (dispositif antipatinage). Pour cela, le régime du rouleau Packer s'adapte en fonction de la vitesse d'avancement effective. Comme

un glissement négatif se produit lorsque de la terre s'accumule devant le rouleau Packer, Lemken en a fait un atout en adaptant la technique de manière à ce que ce phénomène décharge le rouleau. Le transfert de poids du rouleau Packer sur le tracteur se fait jusqu'à ce que le glissement du rouleau devienne nul.

Dans le domaine de la technique de semis, Lemken attend une régulation automatique de la pression des socs qui permette d'assurer une profondeur de semis constante quelles que soient les conditions de terrain.



De nouveaux matériaux plus durs ne peuvent parfois même plus se dévisser.



Regent se considère comme Fulliner dans le domaine du travail du sol avec un montage «maison» pouvant aller jusqu'à 90%.



Sveltes et agréables à l'œil, c'est ainsi que se présentent les charrues de l'Europe du Nord.



La confirmation dans la pratique est encore à venir pour les nouveautés comme ce projet de Horsch.

**Horsch:** Horsch Maschinen GmbH, de Sitzenhof-Schwandorf (D), se trouvait sous les feux des projecteurs de Agritechnica après avoir reçu la distinction «Machine de l'année» dans le domaine du semis avec la Maestro. Cette machine de semis monograine avec disque perforé comme dispositif de séparation assure une excellente précision de semis malgré des vitesses élevées. Elle est utilisable pour le maïs, le soja, les tournesols, les betteraves, le colza, etc. Grâce à des

La précision du semis monograine ne cesse de s'améliorer. Il s'agit d'une exigence particulière compte tenu de la vitesse plus élevée. De plus, la conduite modulée des parcelles devient un thème d'actualité. Amazone a poursuivi le développement du système d'amenée de la semence par air comprimé des semoirs monograine, ce qui a mis les autres constructeurs sous pression. Des distances interlignes de 54, 50 et 37,5 cm sont de plus en plus une alternative.



En plus des deux roues de grand volume à basse pression, quatre roues antérieures supportent maintenant le poids de la machine.

possibilités de contrôle permanent, le conducteur est toujours informé quant à la précision de semis.

**Kuhn-Huard**, Chateaubriant (F), a présenté à Hannover la combinaison de semis Moduliner. Cette combinaison se réfère aux possibilités d'utilisation comme semoir en ligne pour céréales et semoir monograine pour maïs. Elle est équipée des doubles disques Seedflex avec disques décalés et espace entre les rangées de disques de 35 cm. Les roues de jauge et de pression disposent d'un revêtement en caoutchouc, ce qui limite la présence de terre selon le constructeur.

### Presses à balles

Thème important d'Agritechnica 2011, les presses à balles et les enrurbanneuses combinées. Ce n'était pas seulement le fait que Krone, avec l'Ultima, ait perfectionné l'idée – déjà ancienne – de presser, lier et enrurbanner en continu, sans pause. Il s'agissait également d'autres constructeurs qui ont montré des solutions amenant des améliorations de performance.



Des constructeurs réputés de technique de semis utilisent aujourd'hui l'air comprimé pour l'amenée de la semence.

Kuhn a exposé la i-BIO avec enrubanneuse hautes performances qui, grâce à une construction légère conséquente, n'indique que 3500 kg sur la balance. Suite à une initiative helvétique (Remund & Berger), Kuhn a complété son programme avec une hacheuse antérieure. John Deere a présenté la presse à balles rondes de la série 900 à chambre variable. Cette presse compatible ISOBUS assure des performances remarquables et permet de confectionner jusqu'à 70 balles à l'heure.

### Autochargeuses

Dans le secteur de la production fourragère, Pöttinger a présenté l'autochargeuse Torro avec dispositif d'aiguisage des couteaux « autocut ». Les 39 couteaux sont aiguisés en l'espace de trois minutes. Kverneland a exposé la nouvelle autochargeuse Rotex-Kombi, résultat de la réunion de la série Rotex avec Vicon. Bergmann complète son programme d'autochargeuse avec la remorque multiple Carex. Bergmann vise clairement les agroentreprises avec cette autochargeuse de 39 m<sup>3</sup>.

Lely International proposait également une nouvelle autochargeuse. Cet exemple démontre cependant que certaines particularités du passé ont parfois largement été reprises, les choses anciennes réapparaissant sous de nouveaux atours après diverses reprises d'entreprise et autres fusions. Cela était d'ailleurs le cas à plusieurs reprises au stand de Lely International.

Dans le domaine de la transmission de l'énergie, les constructeurs d'arbres de transmission sont soumis à rude épreuve. Des tracteurs toujours plus puissants exigent des éléments de transmission de plus en plus robustes. Dans la halle 13, GKN Walterscheid, Lohmar (D) et l'entreprise familiale Bondioli & Pavesi de Suzzara (I) ont exposé de nouvelles évolutions de leurs cardans grand angle. Pour des raisons de place, il est toujours plus difficile de placer un arbre de transmission avec cardan grand angle 150/200 kW sur le tracteur. GKN Walterscheid propose maintenant le Power Drive PWE 675 sur le marché. L'entreprise Bondioli & Pavesi solutionne le problème avec un double disque de guidage dans le cardan. Grâce à celui-ci, il est possible de contenir la pression à la surface des disques, sans pour autant agrandir leurs dimensions. ■



Même dans les grandes halles de Hanovre, l'automotrice de Krone n'était pas vraiment à l'aise.



A la période bleue succède la rouge: ici la Lely de Mengèle.



Le rouge reste rouge. Où Lely se trouve, Welger y est aussi.



Pöttinger donne une nouvelle forme au bras porte-dents et assure ainsi une meilleure efficacité lors du fanage.



Lucas mélange aussi verticalement aujourd'hui, la sortie se faisant encore par l'entremise d'une turbine.

